

**REDACȚIUNEA.**  
Administrația și Tipografia.  
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
Scrisorile nefrancate nu  
se primesc. Manuscriptele  
nu se returnează.  
INSERATE se primesc la AD-  
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la  
redacție în București sau  
la Viena: H. Dukes Nachf.,  
G. Augenthaler & Eberhard Leiser,  
Helmuth Schick, Rudolf Maza.  
A. Oppelke Nachf. Anton Oppelk.  
In Budapesta: A. V. Söldner-  
ger, Ekstein Sornat. In Ham-  
burg: Haroly & Liebmann.  
PREȚUL ÎNSERȚIUNILOR: o se-  
cundă garmond pe o coloană 6 or.  
și 30 or. timbru pentru o pu-  
blicare. — Publicarea mai deose-  
bită după tarifă și învoială.  
RECLAME pe pagina a 8-a o  
costă 10 or. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXIII

„GAZETA” iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrația, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, ategit  
I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dănuș în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.  
v. n. sau 15 bani. — Atât abo-  
namentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 129.

Brașov, Sâmbătă 10 (23) Iunie.

1900.

## Cuceririle șovinismului.

Scim, că ținta șovinismului maghiar este asimilarea popoarelor nemaghiare prin lățirea limbei și a „culturei maghiare”.

În ce privește răspândirea limbei maghiare, statisticile ungurești, cari s'au înmulțit în această eră a șovinismului așa de mult, încât au ajuns să fiă o adevărată calamitate publică, vorbesc de „resultate mari”. Nu voim să ne ocupăm de aceste, ci ne mărginim a constata, că de fapt pretențiile succese dobândite până acuma prin lățirea limbei maghiare, aci în mod artificial, aci prin impunere cu forța, sunt de-o natură mai mult decât problematică.

Acosta o ved și o recunosc chiar și nesăbuiții șoviniști. De aceea ei pledază de-un timp încote cu deosebire pentru maghiarizarea în sens mai larg, prin lățirea așa dizei culturii maghiare.

Cu „cuceririle culturale maghiare”, despre cari și-au făcut așa mari iluziuni, stau foarte rău. Despre acosta s'a convins și arhivesoviniștii dela „Magyarország”, Nicolae Bartha. Așa reiese cel puțin dintr'un articol ce l'a scris dizele aceste despre teatrul maghiar din Clușiu și marea lui misiune pentru lățirea culturale și civilizației maghiare în celelalte orașe mai însemnate din Transilvania, cum sunt Brașovul și Sibiuul.

E caracteristic modul cum espune Bartha părerile sale. El constată, că Sașii și Românii din amin-titele orașe mai de frunte ardelenene nu cunosc cultura maghiară de loc, ori numai foarte defectuos. Causa este, că prin biserică și prin școlile susținute de ea, ei sunt izolați de Maghiari, ér în privința culturale se simt ca și când ar aparține mai mult Germaniei sau României. Școla nu poate „din cauza relei supraveghiri a organelor statului” să restabilească solidaritatea simțului dintre acești cetățeni și Maghiari. Așa dér nu rămâne, decât ca să lucreze cu influența culturală, ce o poate exercita un teatru maghiar bine organizat, condus și corăspundător cerințelor artistice. Acesta are să fiă teatrul din Clușiu. Misiunea lui culturală ar consta în a da în Brașov și Sibiu reprezentățiuni în fiă-care an timp de câte deuce săptămâni. „Printr'asta”, dice, „noi le vom arăta acea cultură, pe care ei o negliă, fiind-că nu o cunosc”.

Acosta este în esență părerea cea mai nouă pentru viitoarele cuceriri ale culturale maghiare”. Decă au ajuns lucrurile la atâta, atunci e foarte desperată cauza acestor cuceriri.

Au fost și până acuma trupe teatrele maghiare, cari au fost chiar și subvenționate să jöce în Brașov și Sibiu, dér public săsesc și român n'au avut nici atunci, când veneau de-adreptul de pe la Clușiu și de pe la alte orașe mai mari ungurești.

Lucrul se esplică ușor. Nici Românii, nici Sașii nu simt trebuința culturale maghiare, de care vorbesc

Nicolae Bartha. Și unii și alții au făcut trista experiență de-a vedé și a simți efectele acestei culturale, și acosta e de-ajuns pentru-ca să nu mai aibă nici curiositatea, nici dorința de-a cerceta după isvörelle unei astfel de culturale.

De unde ar și lua Românii și Sașii dorința de-a „cunösc cultura maghiară”, vizitând teatrele maghiare, când limba și cultura lor propriă națională, încât nu este prigonită, este urgisită de ei și numai de nevoia tolerată încă până una altă?

Și teatrele naționale forméză un capitolu nu neînsemnat în stăruințele nefaste ale șovinismului maghiar. Ér experiențele, ce au trebuit să le facă Bartha și soții până acuma, pune în relief sentința biblică: Ce ție nu-ți place, altuia nu face!

## „Prezententul.”

De mult i-s'a dat acest calificativ contelui Tisza Pista, ér acum că la Oradea-mare a desfășurat un fel de program al politice sale, foile ungurești se ocupă cu declarațiunile lui și le comentéză fiă-care, după cum le taie capul.

Cu discursul dela Oradea groful Tisza a provocat și mulțumiri și nemulțumiri. Mulțumiți sunt, fresce, cei din tabăra „vechilor liberali”, ömieni gardei tiszaiște, cari glorifică și apoteoséză „adınca pëtrundere de bărbat de stat” a grofului. Mult mai mare însă este numărul celor nemulțumiți.

Între aceștia se însiră în primul rând contele Albert Apponyi, care publică în colönelle lui „Budapesti Hirlap” un articol „principiari”, dicend că-și ținede datoriă a desvöli cu francheță „impresia penibilă, ce a făcut-o o parte a vorbirei contelui Tisza asupra cercurilor fostei partide naționale”. Pe Apponyi și ai săi îi supără grozav împrejurarea, că Tisza a dîs, că va fi tot-déuna mândru de luptele, ce le-a purtat în interesul susținerii la cărmă a guvernului Banffy, guvern, contra cărnia partida apponyistă a luptat la timpul său cu mijloce de forță. Și mai mult însă de cât acosta, l'a usturat pe Apponyi declarația lui Tisza, că apponyiștii s'au alăturat la acel program al partidei liberale, care e identic și ađi cu trecutul politic al partidei, ceea-ce va să dică — o capitulare.

Föia lui Banffy „Magyar Szó” e nemulțumită cu declarațiile lui Tisza în cestiunea naționalităților și protestéză contra încercării de-a da lecția reformatilor. În-colo dice, că Tisza „a lăudat în mod înțeleptesc și guvernamental pe Banffy pentru ceea ce le-a făcut la guvern, apoi a lăudat și pe Szell, pentru-că se lasă a fi sprinjinit”.

Ugroniștii dela „Magyarország” dic, că discursul din Oradea a justificat scirea, că contele Tisza vré să fiă ministru de interne; apoi: „Caracterul politic al contelui Tisza este în contrađicere constantă cu caracterul politic al lui Szell și în armoniă constantă cu caracterul politicei lui Banffy. Decă cu astfel de declarațiuni va fi ridicat contele Tisza în soaunul de ministru de interne, prin acosta s'ar pecetlui cea mai perfectă abdicățiune a lui Coloman Szell”.

Cei cari mai mult sunt nemulțumiți, ba revoltați chiar contra lui Tisza, sunt cei

din sinul partidei populare. Etă cum se esprimă „Alkotmány”:

„Tiszaiștii dela început au fost reprezentanții cei mai netoleranți ai confesiunii calviniste. Ei au introdus inovațiunea, după care protestantismul, care înainte era opozițional, a devenit prin ei guvernamental; alianța cu puterea de stat a fost tactica lui și, după-ce pe calea acosta a isbitit a ajunge la stăpânire, a urmat sistematic metodu, prin care cele mai principale oficii și töte acele posturi, cari pot să devină factori în viața noastră politică, le-au ocupat cu protestanți, cu francmasoni, cu Jidan și cu catolici de acela, cari din interes, ori din prostia s'au angajat ca aderenți necondiționați ai partidului liberal. Unii pentru slăbiciunea minții, ori din causă, că le lipsesca puterea de-a voi, s'au alăturat la partida liberală; aceștia au fost toleranți. Pe töți ceilalți însă, cari s'au opus, sau i-s'au făcut nedvrednici de încredere, i-a delăturat. În felul acesta un preparat patria nouă pentru neconfesionalism și au plămădit legile politice-bisericesci, prin cari au cređut, că-și vor puté asigura pentru veci stăpânirea. Familia Tisza, privind Ungaria ca un patrimoniu al său, fiul bărbatului de stat de mari principii liberale, al lui Coloman Tisza, a învățat dela Macchiaveli, că ori-ce stăpânire se poate susține numai pe bazele, pe care s'a întemeiat. Astfel dér e numai o consecență din partea lui, când proclamă vechia partidă liberală; că apără politica lui Banffy și că legile politice-bisericesci și-le mărturiscesca dogme ale sale; că promite a continua politica, ce a pus în viață acele legi; că botéză în mod fals ca „libertate, religiune și pace confesională” acea politică calvinistă, care e cea mai egoistă confesiune; că partida populară creștină o acuză cu confesionalism și nepatriotism și o calumniéză, provocând la luptă contra ei pe töți cetățenii de altă credință și pe catolicii, cari sunt de pânura Tiszaiștilor și a guvernului liberal”.

„Alkotmány” termină îndemnând pe membrii partidei populare, ca în urma celor petrecute la Oradea-mare, să fiă tari, solidari și activi căoi, dice, „nu ne putem lăsa patria, drepturile noastre, credința noastră, poporul și constituția noastră la bunul plac al dinastiei-Tisza”.

În fine mai amintim, că discursul lui Tisza n'a făcut bună impresiă nici la fracțiunea Kossuth-Eötvös a partidei independente. Într'un lung articol „Egyetértés”, organul acestei fracțiuni, își exprimă adınca nemulțămire, mai ales față cu declarațiile ce le-a făcut Tisza în cestiunea naționalităților și în cestiunea confesională. Dice despre el, că e nesincer când se imbuldesca lângă Szell, și e lipsit de curaj, când nu cutéză a-se ridica contra acestuia. Apoi prin tot discursul său, Tisza n'a voit decât să-și facă reclam.

## Procesul din Deva.

(Coresp. part. a „Gazetei Transilvaniei.”)

— 20 Iunie n.

Nu de mult s'a pertractat la judecătoria din Baia-de-Criș procesul intentat tinerilor, — cari au depus o cunună pe mormöntul din Tebea. Acosta pertractare a avut de rezultat condamnarea tinerilor.

Fiind însă sentința apelată — Tribunalul regesc din Deva a fixat terminul de pertractare pe ziua de 26 Iunie st. n.

Suntem dedați noi cu procesele intentate de șovinismul unguresc și ar trebui să așteptăm și de astă-dată numai sentința; dér ceea ce ne face să ne ocupăm cu acest proces — înainte de pertractare — este următörea gravă împrejurare, ce trebuie să o remarcăm:

Aici nu mai este vorba de „agitația”, nu de „trădare de patriă”, — aici e vorba de insultarea morților.

Tinerii fiind condamnați la judecătoria din Baia-de-Criș pentru manifestarea pietății lor la mormöntul eroului nostru Iancu — sunt acușati de orima infidelității.

Asupra acestei ocuse grave are să se decidă acum la Tribunalul regesc din Deva.

În 26 Iunie are să se discute credința seculară cătră dinastia și iubirea de patriă — două note din caracterul poporului nostru.

Acosta este grava împrejurare, ce ne face să atragem atențiunea asupra procesului din Deva.

De sigur tinerii vor reprezenta cauza noastră sfântă cu însuflețire demnă de actul severșit la Tebea, — ér vrednicii apărători, domnii Francisc Hoszu-Longin, Dr. Stefan C. Pop și Dr. Aurel Vlad cu puterea cunosciunțelor lor, cu energia dovedită, vor puté infränge șovinismul unguresc, care și în templul justiției vrea să-și ajungă culminația.

După cum aflu, tinerimea română din Clușiu va trimite la Deva o delegația de șese membri, ca priu acosta să dea dovadă despre solidaritatea în cestiunea Iancu — și astfel prin reprezentarea ei oficiöasă să-și manifesteze interesul față de tot ce-i românesc.

Asemenea — vor fi reprezentate și celelalte Universități.

Ce privește interesul general al Românilor față de acest proces, cred, că la tot cazul privirile se vor îndrepta spre Deva — și vor aștepta cu nerăbdare rezultatul, care, decum-va va fi condamnarea tinerilor, atunci ori-ce suflet românesc se va sgudui.

Vom avé ocaziune să vedem, cum puternicii dizei vor îndrăzni în numele Majestății Sale, să judece asupra credinței cătră tron și dinastia a poporului român și cum respectă legile — când dela noi respectarea legilor o pretind.

Nu credem însă, că ceea ce judecătoria din Baia-de-Criș a comis — pângărită de patima avansării unui vice-jude — să fiă în stare un Tribunal regesc să o reediteze. —

Să vedem!

El...

## China și puterile.

Scirile mai importante despre evenimentele, ce s'au petrecut dizele din urmă în China și despre acțiunea și pregătirile marilor puteri pentru a preîntempina de cu bună vreme marele pericol chinez — sunt următörelle:

— „Daily Express” publică o telegramă din Shanghai dicend, că o trupă rusescă a sosit alaltăeri la Peking și-a început imediat bombardarea orașului cu succes.

— Despre expediția internațională, care a plecat spre Peking și despre care se telegrafase, că s'a reîntors la Tiencin, sosesc sciri contrađicătöre. O telegramă din Shanghai trimisă la Londra spune, că expediția



e încunjurată de trupe chineze. „Times“ însă vestesce tot din Shanghai, că alaltăeri a fluturat un stindard engles pe vechia poartă dela Peking, de unde se deduce, că trupele amiralului Seymour ar fi sosit la Peking și ar fi atacat orașul din două părți.

— In Berlin nu se dă nici o importanță, fiindcă ele sunt de țările engleze, întrucât ele sunt atât de contra-dictorii, încât nu se poate alege ce-i adevărat și ce nu din ele. „Voss. Ztg.“ blamă mania țărilor engleze de a produce senzații cu sciri despre evenimentele întâmplătoare în Peking, pe când se știe, că acest oraș este cu totul izolat de lumea din afară.

— Consutul engles din Tientsin a trimis din Cifu o telegramă, în care se știe, că Boxerii au stricat linia ferată spre nord de Tientsin, au dat foc bisericii catolice, bisericii misiunii și mai multor case chineze. Trupele chineze nu și-au prea dat silința a împiedeca pe Boxeri în devastările lor.

O altă soire telegrafică trimisă la Washington din Sanchiu spune, că Boxerii au devastat și jăfuit misiunea de-acolo.

— „Daily Express“ primesce din Shanghai soirea, că în lupta dela Taku au căzut 700 de Chinezi în forturi; 100 din ei au fost prinși în retragere de către Ruși și Germani. Rușii și Germanii au prins încrușișătorul chinez „Haijang“.

— Privitor la planul, ce-l au puterile mari față cu China, o telegramă din Bruxella anunță: Detronarea împărătesei-văduve și internarea ei în străinătate; readucerea la tron a fostului împărat și punerea lui sub control european; apoi promisiunea solemnă a tuturor marilor puteri, că nu vor exploata situația de față pentru cuceriri de teritorii noi în China.

— In ceea-ce privește pregătirile marilor puteri soirile cu data de 20 l. c. spun următoarele:

Viena, 20 Iunie. Soirea, că se vor trimite ajutoare vasului de război austro-ungar „Zenta“, se confirmă din mai multe părți, însă cu observarea, că nu se plănuiesc trimiterea de trupe din contingentul de pe uscat.

Frankfurt, 20 Iunie. După informațiile lui „Frankfurter Zeitung“, în Sebastopol și Nicolajev este o activitate febrilă. Deja săptămâna aceasta vor pleca câte-va corăbii de transport ale flotei voluntare rusești cu 6000 de oameni și 12 tunuri la Port-Arthur.

Berlin, 20 Iunie. Guvernul german nu ascultă de acei sfătuitori, care recomandă împărțirea Chinei. Urmarea unui astfel de plan neprecugetat ar fi creșterea emulației între Rusia și Anglia, pe când problema unei politici sănătoase este restabilirea cât mai grabnică a ordinii și liniștii în China.

Berlin, 20 Iunie. La ordinul împăratului Wilhelm contingentul celor două regimente de marină și un grup de voluntari, ca să poată fi trimise la China.

Contingentul infanteriei marinei germane este: 44 ofițeri, 161 sub-ofițeri și 1243 soldați. Pentru serviciul intern va rămâne în Germania o parte din acest contingent și la China vor fi trimiși cam 1200. Guvernul a închiriat vapore pentru transportarea lor.

## SCIRILE DILEI.

— 9 (22) Iunie.

Morțea Prințesei de Hohenzollern. Immediat după telegramele monarhului Francisc Iosif au sosit numeroase telegrame de condolență dela: Împăratul Wilhelm, Marele Duce de Luxemburg, Marele Duce de Baden, Prințul regent Luitpold al Belgiei, Regele Leopold al Belgiei, Papa Leo XIII, Regele Albert al Saxoniei, Regina Victoria a Angliei, Prințul de Wallis, Regele Portugaliei, Țarul Rusiei, Ducele Alfred de Saxa-Coburg-Gotha, Marele Duce de Hessa Darmstadt etc. —

Din toate părțile țării s'au trimis numeroase telegrame de condolențe M. S. Regelui. Registrele deschise la Palat au fost acoperite de peste 4000 de semnături. În ziua înmormântării se vor arbora drapelul negru la toate autoritățile. La primăria Capitalei s'a arborat drapelul tricolor îmbrăcat în zăbrancă neagră. — În mormântarea augustei defuncte s'a hotărât a se face Sămbătă la orele 10 seara. În aceeași zi se vor oficia un parastas la Mitropolia și un requiem la catedrala catolică. La ambele servicii vor asista miniștrii și autoritățile. Guvernul va fi reprezentat la înmormântare prin d-l Al. A. Beldiman, ministrul țării la Berlin. — Ministerul de război a dat ordin tuturor corpurilor de trupă în privința doliului ce armata va avea să fie din cauza morței Prințesei Iosifina, Mama M. S. Regelui. În cele dintâi 3 luni, ofițerii, numai când vor merge la palat, vor purta doliu la mână și la dragon, ér în celelalte 3 luni ei vor purta doliul numai la mână.

Academia Română va ține azi, Vineri 9 Iunie v. o., la ora 1 p. m., ședință publică în localul său din calea Victoriei. Se vor face următoarele lecturi: D. Dr. V. Babeș: Produsele specifice ale pelagiei. D. Gr. G. Tocilescu: Comuna epigrafică, între care un fragment de inscripție cuneiformă din Museul Național relativă la domnia lui Așur-nașirpal (885—860 a. Chr.)

Congresul țărilor slavilor. Se știe, că anul trecut țării slave din monarhia și-au ținut congresul lor în Cracovia. Anul acesta congresul era plănuț să se țină în Agram, d-er Banul croat nu li-a permis acesta. Cu aranjamente prin foile ungueresce, să se țină în Budapesta, în care scop d-nii Mudron și Hurban-Vajanszki au fost rugați să mijlocască concesiunea. Nu se știe, ce se va întâmpla, d-er vedem, că foile maghiare în micimea lor de suflet tipă de pe acum în contra ideii și cer ca autoritățile să refuze cererea țării slave.

Logodnă. D-șora Sofia T. Stănescu, fiica d-lui Tache Stănescu din Brașov, s'a logodit cu d-l Dr. Eudoxiu-Procopovici, medic în Cernăuți. — Felicitările noastre călduroase tinerilor logodiți.

Târgul Brașovului s'a început ieri. Peste tot e slab cercetat. Pungași însă s'au prezentat la acest târg mai mulți câte-va ori și când. Celulele arestului polițienesc se dice, că sunt îndesuite. Printre pungașii arestați se află și unul de „re-nume“ din Budapesta.

Premii dela Esposiția. Junii general al Esposiției din Paris a conferit următoarele premii produselor expuse în secția agricolă din pavilionul român: Marele premiu pentru grâul d-lor C. G. Vernescu și Al. Marghiloman, și Medalia de aur pentru grâul d-lui G. Gr. Cantacuzino. De asemenea a premiat cu Medalia de aur operele pictorului român Simonide.

Atentat în contra unui tren. Se știe din Oradea-mare, că în contra trenului vical Beiuș-Vascau, care plecase alaltăeri din gara Oradea, s'a încercat un atentat. Grație însă pădătorului de liniă Mihail Ardelean, atentatul fu descoperit de o vreme. Un rău voitor desfăcuse trei șine de-arândul, și decât numitul pădător n'ar fi oprit la timp trenul încărcat cu călători, de sigur s'ar fi întâmplat o nenorocire. Se caută după urmele făptuitorului.

Esperti comerciali și agricoli. Diarele de dincolo anunță, că țările acestea la ministeri București d. Mantuano, trinisul misiunii de a informa guvernul său tot ce privește relațiile comerciale dintre România și Ungaria, precum și asupra legislației române economice și comerciale. D sa va locui tot timpul în București și va merge din când în când la Sofia și Belgrad. — Incurând va sosi în București un expert agricol trimis de guvernul ungar, care are însăruinarea să informeze guvernul său asupra legislației române

agricole și asupra relației române agricole cu Ungaria.

La conferența interparlamentară din Paris vor merge anul acesta un număr mare de „representanți“ din Ungaria. După informațiile țărilor maghiare, s'au anunțat până acum nu mai puțin ca 65 de inși. Intre aceștia vedem și pe: Fassie Todor, Gall I., Goldiș I., Serb G. și Șerban N. — toți din „sinul Valahilor“, cum se exprimă o fâie din Peșta. Dintre Sași Poldner, Dintre Sârbi br. Nicolici și Popovici. Intre ei fiind: Apponyi, Ovary, Pazmandy, Szilagy D., Kossuth F., Horauszky N. și alții, tot somități și corifei politicieni.

Grăznic incendiu în Bucuresci. Mercuri noaptea la orele 10 fără a sferă a izbucnit un puternic incendiu în strada Făinăriei, colț cu strada Câmpului, aproape de târgul Moșilor. Focul ce se ivi la casa potcovarului Frantz Smith începând în acest timp a face ravagii înspăimântătoare. Flăcările se întindeau în toate părțile distrugând tot ce întâlneau în cale. În mai puțin de un quart de oră zece case fură distruse până în temelii. La ora 10 și jumătate focul distrugea alte 5 case. Lumina flăcării dădea un aspect înspăimântător ambelor strade. Din cele 15 clădiri n'a mai rămas decât o ruină deservită. Sosiți la fața locului, pompierii au început o luptă puternică împotriva flăcării. Lupta lor a fost demnă de toate laudele. Ei au căutat a apăra vecinătățile, stingând în același timp flăcările dela clădirile aprinse. Pagașii sume de cel puțin 200,000 lei. Mai toate casele erau asigurate la societatea Națională.

Mișcarea nihilistilor. Nihilismul rusesc, care mult timp a fost în adormire, pare a se deștepta érași. Din Riga se anunță, că studenții dela universitatea de acolo joca un mare rol în mișcarea nihilistă. Ei formă o societate secretă și impart broșuri anarchiste printre popor. Astfel de broșuri se găsesc în toate părțile, chiar și prin biserici, deși poliția desfășură o mare energie în contra lor, ca să pună mâna pe cei mai periculoși.

Vapore române. Șantierul naval din Severin a terminat lucrarea a două omnibus: „Domnul Tudor“ și „Vasilie Lupu“, care vor face serviciul de navigație fluvială. Cel de al doilea face acum cursa de probă până la Sulina, sub conducerea d-lui N. Cioculescu inginer mecanic. Omnibusul „Domnul Tudor“ va fi pus în circulație la 1 Iulie.

Petrecere. Inteligența română din Betlean (comit. S.-Doboca) invită la balul filantropic, ce se va ține la 12 Iulie st. u. 1900 în sala „Casinei“ în favorul bisericii și școlii gr. cat. de-acolo. Intrarea de pers. 2 cor., pentru familia de persoană 1 cor. 60 b. Inceputul la 7 ore seara. Suprasolvirile se vor chita pe cale țiaristică.

Pentru amatorii de fotografie. Aparatură de fotografie pentru salon și viaj foarte renumite; aparatură pentru fotografi la moment, precum și toate articolele necesare, se pot procura dela A. MOLL liferantul curții c. și r. din Viena, Tuchlauben Nr. 9. Manufactură fotografică fondată la anul 1854. La cerere liste marf ilustrate, conținând prețurile gratis. Depozite în Brașov la F. Jekeleus, F. Kelemen, Victor Roth Farmaciști. Teutsch și Tartler, D. Eremias nepoții.

## Din Africa sudică.

Agencia „Reuter“ anunță din Hamonia cu data de 18 l. c.: În fața frontului generalului Rundle este concentrată o mare armată bură, care nisuesce a străbate spre sud. Comandanții armatei sunt Devilliers și Steyn Hermanus, fratele președintelui. Capitala statului Oranje este acum Bethlehem. Burii s'au împus tabera 5 miluri mai aproape de Vicksburg și au bombardat azi tabera engleză din Vicksburg. Flancul stâng engles a fost ziua întregă în acțiune.

Mareșalul Roberts telegrafică din Pretoria, că avangarda generalului Hunter a

ocupat Krugersdorp fără împotrivire. Generalul Methuen a bătut un detașament de Bur, care voia să împiedeca intrarea Englezilor în Heilbron.

Gazeta „Cap Argus“ primesce din Lourenzo-Marqueze soirea, după care Roberts ar fi provocat pe Botha, ca, pentru a se conțeni vărsările de sânge, să capituleze. Botha însă a cerut un armistițiu de 12 zile, pe care însă Roberts l'a respins.

Ministrul coloniilor Chamberlain a ținut alaltăeri în Londra un discurs, în care vorbind despre războiul din Africa sudică a declarat, că încheierea lui va fi împreună cu multe neajunsuri, însă opinia publică engleză va împiedeca o rezolvare a cestiunii, în urma căreia republicilor bure să li-se redea libertatea.

## Un manifest al Boxerilor.

Un comitet de Boxeri a dat următorul manifest răspândit în sute de mii de exemplare în China:

— Dumneșu ajută pe Boxeri, corporația patriotică, pentru-că demonii străini distrug imperiul ceresc. Silos poporul să-și părăsească religia, să-și întorcă cerului spatulele, să nu se mai închine divinității lui și să-și uite de înaintași. Bărbații își vatămă demonii străini, se nasc comit adulteriu. Demonii străini nu se nasc din oameni. Dacă nu credeți, căutați bine la ei; ochii tuturor demonilor străini sunt vi-neși. Nu este ploie, pământul se usucă. Asta se întâmplă pentru-că bisericile sorb cerul, și sunt mâniași, spiritele sunt supărate. Asta nu-i glumă.

Esercițiile Boxerilor nu vor fi zadarnice. Repetiți blăstemele văstre, spuneți cuvântul vostru de vrajă, ardeți hârtii galbenă umplută cu scrisore, ca astfel să chemați pe toți ței peșterilor și spiritele. Ței vor veni din peșteri, spiritele se vor cobori de pe munți și vor ajuta trupului omnesc la boxare. Dacă vom fi ocolit orice pregătire militară sau tactică, atunci nu va fi greu de a pustii pe toți demonii străini. Ridicați dela locul lor șinele drumurilor de fier, dați jos sirmele telegrafice și apoi nimiciți îndată trenurile. Marea Franța va fi rece în inima ei și pusilanimă. Pe Englez și Ruși îi vom prăpădi de sigur. Uicideți pe drăculeții străini de tot nămul, ca să înflorască imperiul distins al mării dinastiei-Cing.

## Orașele plutitoare.

### Monștri Transatlantici.

Nici o ramură a industriei n'a suferit modificății mai profunde și mai repezi la sfârșitul secolului al XIX ca industria construcțiilor navale.

Din perfecționare în perfecționare s'a ajuns a se lansa acum un au la Belfast vasul „Oceanic“, lung de 215 metri, larg de 21 metri și care duce 28,500 tone.

Cum este amenajat, ce conține, ce costă un asemenea monstru nu și-o pot, probabil, închipui nici acei, care călătoresc pe densul. Vom căuta să ne dăm seamă aci prin câte-va cifre.

Transatlanticii — așa se numesc acele vase colosale, care merg din Europa în America și vice-versa — sunt alcătuiți ca să conție 450 de pasageri de prima clasă, 150 de a doua, 400 de a treia și 380 oameni de echipaj, în total 1380 persoane.

Totă omenirea asta trebuie să aibă de mâncat, toate cele necesare pentru 6—7 zile. Trebuie să ai cupătoare de pâine, să tai animale, carii o vor hrăni, să ai pivnițe cu ghiață, cu vinuri, să-i rezervi locuri, unde să se plimbe, săli de întrunire, mijloce de distracțiune.

Pasagerii găsesc pe bord camere spațioase și mobilate cu gust, săli de lectură, sufragerie pentru copii, fumător, salon pentru musică, salon de ras, tuns și frisat, salon de conversație etc., afară de un mare salon-sofragerie de 19 metri de lung pentru pasagerii de prima clasă.

Tot vasul e luminat cu lumină electrică: 1500 de lămpi de câte 10 și 16 lumini. Curentul e produs de 4 mașini cu putere de 75 cai fiă-care. Înainte vasul rămânea în întunecare dela un ceas ore-care, fiindcă, de temă de incendiu, se stingeau toate lămpările.



Puntea-promenadă, unde pasagerii iau aer, are 1000 metri pătrați.

Pentru siguranța acestor giganti s'au luat măsurile cele mai bune posibile. Ele sunt prevăzute cu două mașini distincte, așa că avaria uneia din deusele nu poate fi așa periculoasă. Nisoca pompe puternice stau gata să tragă apa, care ar năvăli în vas la cas de accident.

Contra focului există o enormă rețea de tuburi groase, care circulează prăstutind și pot la nevoie să verse torenți de apă pe punctul atins de incendiu.

Echipajul unui mare pachetbot cuprinde 1 comandant, 1 căpitan, 3 locotenenți, 1 șef mecanic, 6 mecanici, 1 electrician, 40 oameni de echipaj, apoi 194 mașiniști; focari etc., atașați la serviciul clădirilor și mașinilor.

Personalul pus în serviciul pasagerilor e tot atât de considerabil.

Mai întâi vine comisarul, care compune lista de bucate, care veghează să se facă bine serviciul la masă. Tot el primește pe pasagerii la sosirea lor și se ocupă de instalarea lor. Un comisar bun trebuie să știe mai multe limbi și să fie și destul de bun pianist, ca să cânte un vals, ori o polcă seară în salon, pentru a stârni la joc pe pasageri.

Pe deșul îl ajută un sub-comisar, care sub ordinele sale are un personal numeros, care în termin mijlociu cuprinde: 2 oberchelnieri, 1 bucătar șef, bucătar ori ajutori bucătari, 1 econom, 1 pivnicer, 1 măcelar, 2 pitari, 2 patiseri, 5 femei în oasă, 74 chelnieri etc.

Se mănâncă des și mult pe vasele transatlantice, ca să mai treacă vremea. Eță o provisiuni duce un vas, care merge dela Havre la New-York: 5 boi, 7 viței, 10 miei, 60 porumbei, 40 iepuri, 60 găse, 1500 pui, 600 kilo pește, 500 verze, 150 kilo sfeclă, 300 anghinari, 300 conopide, 1800 bucăți de salată, 1800 kilo cartofi, 1000 litri de lapte, 2000 kilo de șuncă și slănină, 200 kilo ciocoladă, 40,000 ouă, 1400 kilo de unt, 100 kilo brânză, 420 kilo cafea, 600 zahar, 7000 kilo făină, 31.000 litri de vin, 80 butelii de licoruri.

Să presupunem, că s'ar pune într'un singur ibric totă cafeaua necesară pentru o călătorie: ibricul ar trebui să fie așa de mare, încât un om s'ar pute plimba pe cota acestui ibric. Dacă toate ouăle necesare unui transatlantic ar forma un singur ou colosal, ar trebui o scară ca să ajungi la vârful oșei sale.

Dér lingerie? Pentru fie-care drum se ia pe vas: 2970 cearșafuri, 1540 fețe de perne, 310 fețe de masă, 12,000 șervete de masă, 8340 prosopă (ștergare), 3700 cărpe pentru bucătăria, 4200 cărpe pentru menaj, 1550 șorturi.

Dacă totă lingerie aceasta ar fi pusă într'o singură pilă, fețele de mese peste șervete, și șorturile peste fețele de mese, s'ar forma o piramidă de două-ori cât turnul Eiffel.

Eță și un transport de mărfuri luate la întâmplare: 1195 lădi cu șampanie, 2347 lădi cu vin, 1097 cu tutun, 2585 de pielării, 145 lădi cu articole de Paris, 140 cu parfumerii, mai multe mii de lădi cu bonetării, brânzături, sardale, jucării etc. etc. 2 velocipede, 3 landouri, 4 cupeuri, 3 omnibus, 200 lădi cu aur (10.000.000), 3.000.000 argint; total 2864 metri cubi de marfă.

Dér greutatea și cheltuiea cea mare a acestor pachetboturi e cărbunela. Compania transatlantică franceză a ars în 1898: 443,060 tone de cărbune, adică 40206 vagonă de câte 10 tone fie-care. Ori, se știe că tona e o mie de kilograme. Aceste vagonă puse unul lângă altul ar cuprinde o întindere de 265 kilometri.

În fine să se știe, că construcțiunea unui transatlantic cere doi ani de lucru în continu și costă 12.000.000 de fr. („Cnst.”)

## Literatură.

**Sematism istoric al diecesei gr. cat. a Oradei mari.** La Oradea mare a apărut un sematism istoric, scris în limba latină și intitulat: „Schematismus historicus Venerabilis Cleri dioecesis Magnovaradinensis graeci-ritus catholicorum. Pro anno jubilar 1900 a restaurata autem sacra cum sancta Romana Ecclesia unione anno 2004”. Cuprinde interesante date istorice cu privire la trecutul și prezentul diecesei române unite a Oradei mari, împreună cu portretele și chițe biografice ale tuturor episcopilor, ce s'au succedat până acum în fruntea acestei diecese, începând dela Moise Dragoș, Ignatie Darabant, Samuil Vulcan, Basiliu Erdelyi, Iosif Pop-Sălă-

geanul, Ioan Olteanu, și în fine, Mihail Pavel, care este al 7-lea între episcopii de până acum ai diecesei Oradei mari. Apoi membrii capitolului dela începutul întemeierii până azi, cu toți membrii arhi-și vice-diaconatelor, apoi preoți, teologi, institutul preparandial etc. La fine scurte biografii ale diferiți membri din cler.

Opul în general e bogat în date interesante. Ceea-ce însă nu înțelegem și nu va pute înțelege nimeni este faptul, că pe când scriitorii tuturor popoarelor din lume se silesc după putință să se folosească în scriere de limba lor, pe atunci autorul sematismului din vorbă folosește limba latină, ca și cum ar fi avut în vedere numai pe romano-catolici și înadins s'ar fi ferit de-a face un serviciu credincioșilor și clerului român edând opul în limba maternă a acestuia. Ce sens are asta?

Din „Istoria legii nouă”, valoroasă scriere a d-lui canonic din Blăși Dr. Victor Semigelski, au apărut în Tipografia Seminarului arhidieceșan din Blăși ambele tomuri. **Tomul I** tractează *Tinerețele lui Isus și Isus ca profet*. Partea întâi începe cu „Dilele lui Irod”, apoi „originea, pruncia și logodirea Mariei”, „Prevestirea născerii înainte mergătorului”, „Buna vestire”, „Născerea înainte mergătorului” etc. etc.—În partea a doua se află următoarele capitole principale: „Dela începutul activității publice a lui Isus până la sărbătorea cea dintâi a Pascalor”; „Dela cea-dintâi până la a doua sărbătorea a Pascalor”; „Dela a doua până la a treia sărbătorea a Pascalor”; „Dela a treia până la a patra sărbătorea a Pascalor”. — **Tomul II** e împărțit în următoarele 6 părți: „Cina cea de Taină”; „Testamentul lui Mesia”; „Getsemani”; „Osândirea lui Isus”; „Calea Crucii” și „Golgotha”, fiind fie-care parte împărțită în numeroși paragrafi. Opul are format mare; tomul I conține 400 pag. și costă 2 fl. (pentru România 4 lei 40 b.), ér tom II 320 pag. și costă 1 fl. 70 cr. (porto câte 10 cr. de fie-care tom; e recomandabil a se adauge încă 10 cr. pentru recomandare.) Acest op, bine scris, într'o limbă plăcută și ușură, este o adevărată podobă pentru literatura noastră bisericească și e de valoare neprețuită nu numai pentru cler, ci pentru toți bărbații iubitori de știință și pe lângă aceea, mai e și foarte efitin în asemănare cu mărimea. — Se poate procura și dela Tipografia „A. Mureșianu”, Brașov.

## ULTIME SCIRI.

**Petersburg, 21 Iunie.** *Ministru de externe contele Mihail Nicolajevici Muraviev a decedat azi*, în urma unei bôle scurte. Mórtea lui a produs pretutindeni în imperiu cea mai adencă impresiune. Decedatul ministru avé etatea de 55 ani. Tóte puterile au fost incunoscinițate despre această pierdere dureróșă.

**Londra, 21 Iunie.** Din *Shanghai* se anunță lui „Daily Telegraph”: După sciri sosite aici din *Tiencin*, Boxerii au atacat coloniile străine, și le-au prefăcut în cenușă.

**Londra, 21 Iunie.** Din *Shanghai* primește „Times” scirea, că în partea nordică a provinciei Santung toți misionarii s'au refugiat pe o corabiă.

*Seymour a intrat în Peking.*

**Berlin, 21 Iunie.** Din Constantinopol se telegrafază, că 5000 soldați ruși destinați pentru China, au trecut c'un vapor prin Bosfor.

**Londra, 21 Iunie.** „Daily Express” primește din *Shanghai* scirea de senzație, că principele *Iulan*, mareșalul suprem al împărătesei, ar fi dat foc palatului împărătesc, ar fi ucis pe împăratul și împărătesa și apoi s'ar fi ucis și pe sine.

**Laurenzo-Margueze, 21 Iunie.** Un ofițer american, care a fost în serviciu la Buri, a sosit aici și declară, că *De Wett* are în Oranje 6000 de oameni și Botha 4000 în Transvaal.

**Londra, 21 Iunie.** Din *Pretoria* se vestesce, că între Englesi și Botha este acum un armistițiu de 5

zile, dér după expirarea lui, Roberts va ataca energic pe Botha.

**Roma, 21 Iunie.** Noul guvern se va constitui, probabil, astfel: *Saracco* președinte, *Sanmarzano* rășboi, *Morin* marină, *Ferrari* comerț, *Gianturco* justiție, *Nasi* culte, *Gallo* interne.

## DE VĂLĂȘI.

**Capitala Chinei**, despre care se vorbește azi atât de mult prin tóte diarele, Pekingul, e situat pe un șes aprópe de munții, ce mărginesc spre sud marele șes al Mongolilor și se estinde pe un teritoriu colosal de 6340 hectare. O parte mare a orașului este ocupată de biserică, grădini mari și lacuri. Pekingul se formază din două părți: din orașul tătar séu mandu din partea nordică și din orașul chinez, care este despărțit de cel dintâi printr'un zid fórt gros și înalt de 9 metri. Întreg Pekingul este încungiuat de ziduri și șanțuri. Dintre cele două părți ale orașului suburbiul tătar este mai regulat, dér și în acesta, ca și în celalalt, casele sunt aprópe tóte de lemn. De aceea incendiele cauzéză pagube așa de mari. Stradele sunt largi, dér právóse, murdare și aprópe la fie-care pas șanțurile sunt pline cu mortăciuni. Casele sunt scunde și de-un exterior fórt sêrăcăcios. Casele bogaților sunt încunjurate cu ziduri înalte; înăuntru sunt frumos aranjate și au curți spațioșe. Mișcarea pe strade este fórt mare. Centrul orașului tătar îl forméză palatul séu, mai bine dís fortel împărătesc, încunjurat cu ziduri uriașe și are patru porți, în spre patru regiuni ale lumii. În acel fort mai mult loc îl ocupă lacuri artificiale și plantațiuni. Coperișul palatului împărătesc este de colóre galbenă (colóre a casei domnitoare), cel al mandarinelor este verde deschisă, ér a bisericilor venët închis. Tot în orașul tătar se află și vechiul turn astronomic al misionarilor. În partea orașului chinez, unde locuesc amestecați Chinesi, Manduri, Mongoli, Coreiani, Japonesi, Tibetani etc. se află právăliile cele mari. Înaintea fie-cărei právălie atêrnă table mari de hârtie cu inscripțiuni chineze. Frecuența pe strade e mare și aici. Stradele sémănă cu alvia unui riu plină de noroi. În partea sudică a orașului se află două biserici, cari în mărimea lor sê întrec cu palatul împărătesc; aceste două biserici sunt, una biserica agriculturii și altă biserica ceriului. Tot acolo se află și „locul sfint de arat”, unde împărății de mai înainte în fie-care an trágeau câte-o brazdă c'un plug făcut din aur și os de elefant. Numérul poporațiunii nu se știe cu esactitate, cât e. La ultimul recensământ oficios din 1845 s'a constatat 1,648,814 locuitori. După alte date mai recente, se dize, că poporațiunea orașului sê se fi redus la 900,000 ba chiar la 500,000. Garnisóna orașului este de obicei de 10,000 cari locuesc în vechia reședința de vară a împăratului, care a fost dărmată de Francesi la 1860. Despre fondarea orașului, unele date spun, că ar fi fost pe la 1279. În 1662 și 1730 orașul a fost dărmat în urma unor cutremure de pământ, când se dize a fi perit, 300,000, după alții 100,000 oameni.

**Canibalismul în Congo.** Un misionar, belgian, Deeken, dá într'o revistă religioasă oribile amănunte asupra canibalismului triburilor negre din Congo superior. Un agent al societăței din acele părți a vădut într'un sat, într'o di de tâng, un nenorocit, care se plimba de ici colo cu o sentinelă. Niște linii trase pe corpul lui îl împărțea în o mulțime de bucăți. Era un prisionier de rășboi, deci carne de vânzare. Fusesse împărțit în porții; plimbarea condamnatului avé de scop de a atrage atențiunea cumpărătorilor. Când tóte loturile fură vânzate, el fu injunghiat ca o vită. Monseniurul Anguard povestesc despre canibalism, lucruri și mai cumplite. Într'o di se pregăteau să omóre un prisionier de rășboi. Așteptară cât-va timp să vie cineva să cumpere capul. Dér fiind-o acesta zăbovi, cumpărătorii picioarelor și brațelor își reclamară părțile lor. Și au fost serviți!.. Judecă-

torul dela Saegher a asistat la măcelărirea unui fost funcționar congloez. Cunoscea de mult pe nenorocitul acela și ar fi vrut să'l soape. Dér el refusa. Găsea în „perióda de îngrășare”, prin care trecea un adevărat farmed. „Dér o să te omóre mâne-poi-mâne!” îi dizea mântuitorul séu. „O puțin îmi pasă, răspunde funcționarul dat afară. Apoi nu sunt încă nici mort, nici mâncat. Póte, că voi scăpa de sórta ce mă aștêptă, dér de sigur că nu voi mai găsi o așa bună ospătărie ca cea în care mă îngrăș acum”.

**Contra corsetului.** — D-na doctor *Tilicka*, în tesa sa susținută înainte facultății de medicină din Paris, arată turburările grave, pe cari le póte provoca acest instrument de chinuire a corpului, chiar când este strins potrivit. Eță oum conchide: 1) Corsetul este o haină nehygienică; e o mașină de compresiune, care înfășóră și apasă organele cele mai de sémă ale economiei; 2) Sub influența strinsórei aprópe permanente, pe care corsetul o esercită asupra toracelui inferior, ultimele cinc șéu șése cóste sunt împinse înăuntru, ceea-ce constituie o poelă a pieptului; 3) Deprimderea de a purta corset provocă cu timpul turburări respiratorii, circulatorii și digestive; 4) Din abuzul de corset rezultă numérose stări patologice și anume: dilatațiunea stomacului, ficatul se lasă în jos și se diforméză, rinichiul mobil, anemia și clo-rosa; 5) Abuzul de corset ține un loc însemnat în patogenia bôlelor de mațe, a nevroteniei și a bôlelor organelor genitale ale femeii; 6) Abuzul de corset póte provoca în timpul sarcinei lăpdarea séu faceerea prematură. Pentru ca femeile să nu mai fiă ispitite de a se stringe peste măsură, autórea propune: 1) Corsetul să fiă cu desvîrșire înlăturat ca fiind ceva nehygienic, ba chiar producător de bóle, când se face abuz de densul; 2) Corsetul să fiă înlocuit printr'o brasieră de pânză tare, potrivită la talie, lăsându-se în jos numai până la mijloc, încheiată cu nasturi înainte și având câte două óse de balenă pe fie-care latăre pentru a susține sinurile; 3) Pentru ca legăturile vestmintelor să nu producă apă-sare, betelele să fiă late, cât cu cât sunt mai înguste, curmeză mai réu. Dacă femeia e slabă, să pórté betele.

**Un roman din viață** povestesc o fóiă din New-York: Sunt vre-o 40 de ani de când un anumit Ioan Dorner din Magdeburg (Germania) iubea mult pe tînăra oopilă Friderica, tot de acolo. Dorner călători la America și la plecare promise amantei sale, că îndată ce-și va crea o existență, se va întóce și o va lua și pe ea. Dorner se aședă în orașul Newark. El era de profesiune pălărier și în cinc ani și-a câștigat atâta, încât putu călători la Germania după mirésă. Cu doi ani mai înainte însé amanta lui, dimpreună cu părinții, au plecat la America și nimeni nu știa, că în care parte a țării s'au aședat. Tóte cercoetările au fost zadarnice, și la căți-va ani după reintórcerea sa în Newark se căștóri, trăind în ferioare deșce ani, când îi muri soția. După doi ani Dorner se însură a doua-ora, dér după un an de zile și această nevastă îi muri. Nu de mult visită Dorner unele rudeni în Newark și, ce surprindere, când éta că se întâlnește cu fosta lui amantă, care deși era cam bătrână, dér totuși amurul din tinerețe îi umplea pieptul. Ea încă nu s'a fost măritat. Dorner o peți cu câteva zile mai înainte și un ginere al séu îi cunună. Este interesant, ca Friderica a pe trecut 15 ani în Newark și nici ideie n'a avut, că amoresul ei din tinerețe era atât de aprópe de ea.

**Combră aflată.** De curéud s'a aflat în Texas un ban de argint, care este din anul 124 înainte de Christos. Valórea originală a banului era 5 coróne, azi însé pasionații colecători de anticități, i-au urcat prețul la 250,000 coróne; o adevărată combră.



**Dela „Tipografia A. Mureșianu“  
din Brașov,  
se pot procura următoarele cărți:**

### Scrieri economice.

**Pentru economii de vite** este de neprețuit folos mare și valorosul op **Zootecnia** sau cultura generală și specială a vitelor, de **Dr. George Maior**, profesor de agricultură la școala superioară din București (Herăstrău). Deși am anunțat încă de astătoamnă aparițiunea acestui prețios op, el n'a străbătut până acum în părțile de dincoace de Carpați. Ați însă se găsește în deposit la Tipografia „A. Mureșianu“ în Brașov și se poate trimite imediat ori cui îl cere. „Zootecnia“ este partea a treia din „Manual de agricultură“ al d-lui Maior, care a fost atât de călduros apreciat din partea întregii prese române și premiat și din partea Academiei Române. „Zootecnia“ cuprinde 779 pag. format mare 4<sup>o</sup> cu 225 figură și costă 8 corone (cu posta recomandat 8 cor. 50 bani). Recomandăm economilor noștri de vite această bogată scriere, până ați singură în felul său în literatură română. Din **partea I** a Manualului: **Agrologia** sau „Agricultura generală“, 524 pag. à 5 cor., (cu posta rec. 5 cor. 50 bani) — și **partea II**, „Fitotechnia“ sau cultura specială a plantelor cu 611 pag. și 202 figură. Prețul 8 cor., (cu posta rec. 8 cor. 50 bani).

„**Cartea Plugarilor**“ sau povestiri economice despre grădinarit, economia câmpului, crescerea vitelor etc. scrisă de **Ioan Georgescu**. Tracteză despre legumărit, gunoie, lucrarea pământului, sementuri, vierit, pădurit, crescerea cailor, vitelor, gălților etc. Un exemplar de 90 pag. costă 25 cr. (plus 3 cr. porto). Această carte a ieșit numai acum de sub tipar.

„**Stupăritul**“, întocmit cu deosebire pentru popor, pentru începători și pentru toți iubitorii de acest ram al economiei, de **Constantin Dimian**, preot în Brețcu. O carte de 164 pag. format mare 8<sup>o</sup>. Prețul 80 cr. (cu posta 85 cr.)

**Insoțirile de credit** împreunate cu însoțiri de consum, de vânzare, de viieri, de lăptari etc. Indreptare practică de însoțiri și conducerea de astfel de însoțiri, de **F. W. Raiffeinsen**. **Edițiunea a V-a**. Trad. de **Dr. A. Brota**. Editura Reuniunii rom. de agricultură din comitat, Sibiuului. Conține 227 pag. și costă 80 cr. (Cu posta 90 cr.)

**Cele mai de lipsă cunoștințe despre Legea veterinară** — o carte foarte necesară pentru economii de vite. Editura Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului. Conține 134 pag. format mare și costă numai 30 cr. (cu posta 35 cr.)

**Cartea stuparilor săteni** de **Romul Simu**. Cu mai multe ilustrații în text. Editura Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului. Prețul 40 cr. trimis francat.

**Grădina de legume**, de **Ioan F. Negruțiu**, profesor în Brașov. De la poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negruțiu e de cel mai mare folos practic și, pe cât se sim, în literatura noastră de dincoace e singura scriere mai bună în această materie. Costă 25 cr. (plus 3 cr. porto).

**Vinuri din pome**, de **Griacorie Halip**, prof. la școala agronomică din Cernăuți. Este o carte de 96 pagini, în care se dau explicații și învățături amănunțite asupra modului, cum este a-se face tot felul de vin și must din felurite pome; cari pome sunt mai bune pentru facerea vinului și cum este a-se manipula vinul pentru a avea gust bun etc. Prețul 20 cr. (prin poștă 23 cr.)

**Al doilea capitol din contabilitatea dublă**, de **I. C. Panțu**. Această nouă broșură conține: **afacerile de credit cambial și atacurile de bancă**.

La creditul cambial s'a introdus o afacere de patru luni, trecută în registrele principale și auxiliare după metoda usitată la noi, precum și după metoda numită francas, întocmai așa, după cum se întrebuintează în practică, arătându-se încheerile lunare și încheerea anuală.

La afacerile de bancă, după o împărțelă sistematică a afacerilor, s'a explicat scontul de cambii și reescontul, afaceri cu monete, avansuri pe efecte publice (lombard); împrumuturi pe alte gagiuiri (marfă etc.) și depunerile spre fructificare. Explicațiile s'au făcut la singurătatea casurii și apoi s'au combinat la mică afaceri, cari durează trei și șese luni, arătându-se încheeră într'un Maestru tabelar și la urmă arătându-se trecerile, așa după cum se întrebuintează în practică, în registre principale și auxiliare.

Prețul este 2 corone + 10 bani porto. De vânzare în Brașov: la Tipografia „A. Mureșianu“ și la Librăria N. Ciurcu. În Sibiu: la Librăria arhiepiscopiei noastre. — Atragem atențiunea publicului nostru, îndeosebi a celor ce se ocupă cu afaceri comerciale, precum și a membrilor din direcțiunile bencilor, asupra acestei lucrări de neapărată trebuință.

„**Tiganiada**“, sau „**Alexandria și Tigănescă**“, o prea frumoasă povestire scrisă acum o sută de ani de prea iscusitul **Ioan Budai Deleanu**, er acum de nou scoasă și pe înțeles scieroc nu de V. O. Această interesantă scriere nu numai că oferă olectură hazliă și de mare valoare pentru limba vechiă strămoșească, ea conține și povește foarte folosite pentru generațiunile noastre de acur. Folosea a apărut în editura librăriei Ciurcu din Brașov și costă 45 cr. sau 90 bani; cu posta 1 cor.

În editura „Tipografie“, societate pe acții în Sibiu, a apărut: „**Carte pentru toți**“, întocmită după ideile lui Sam. Smiles, de **Teodor V. Păcățian**. Prețul 40 bani (plus 5 b. porto). E o cărticică cu povește foarte folosite despre muncă și sîrguință-obiceiunța de a chivernisi; lipsa de îngrijire; buna rânduială; regulele chiverniselei. Limbajul e ușor și la înțelesul poporului.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu**.  
Redactor responsabil: **Gregoriu Maior**.

### Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Iunie 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.40
Renta de corone ung. 4%	91.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	120.50
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	99.20
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	116.80
Bonuri rurale croate-slavone	91.20
Impr. ung. cu premii	158.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	139.—
Renta de argint austr.	97.90
Renta de hârtie austr.	97.35
Renta de aur austr.	115.40
Losuri din 1860.	134.50
Acții de-ale Băncii austro-ungară	17.48
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	715.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	698.50
Napoleondori	19.32
Mărci imperiale	118.65
London vista	242.20
Paris vista	96.42 1/2
Rente de corone austr. 4%	97.75
Note italiene	90.80

### Cursul pieței Brașov.

Din 22 Iunie 1900.

Banota rom. Cump.	19.04	Vënd.	19.08
Argint român. Cump.	18.90	Vënd.	18.96
Napoleond'ori. Cump.	19.20	Vënd.	19.30
Galbeni Cump.	11.30	Vënd.	11.40
Ruble Rusesce Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.75	Vënd.	—
Lire turcesce Cump.	10.75	Vënd.	—
Seris. fone. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

## A n u n ț .

Să publică Concurs pentru vâpsirea interiorului Bisericeii Sf. Nicolae din Scheiu.

Doritorii au să-și prezente **Oferete lor făcute în scris până Duminecă în 17(30) Iunie a. c.** epitropului **Sterie Stinghe** (piața Prundului Nr. 18), dela care își pot lua informații detaliate asupra condițiunilor. Comitetul își rezervă dreptul, să aleagă dintre concurenții pe care va vrea.

Brașov, 19 (22) Iunie 1900.

995(1—3). *Comitetul parochial.*

## A N U N C I U R I

(insertiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrieii administratiunii. In cazul publicării unui anuntiu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

Sz. 956—1900. tlkvi.

## Arverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tlkőnyvi hatóság, közhirre teszi, hogy a „Furnica“ fogarasi tak. péosztár végrehajtatónak Zara Samoila végrehajtást szenvedő elleni 36 kor. tőke követelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a sárkányi kir. járásbiróság területén lévő Mundra községében fekvő a mundrai 101 sz. tlkőben Zara Samoila nevéen álló A + 158, 159 hrsz. 458 kor., 701, 702 hrsz. 26 kor., 842 hrsz. 20 korona, 1218, 1219 hrsz. 16 kor., 1745 hrsz. 36 kor., 1648 hrsz. 30 kor., 1552, 1553 hrsz. 22 kor., 1771, 1772 hrsz. 70 kor., 2258, 2259 hrsz. 90 kor. 1266, 2267 hrsz. 42 kor., 2443 hrsz. 16 kor., 2788 hrsz. 42 kor., 3207, 3208 hrsz. 118 kor., 3926/2 — 3929 hrsz. 44 kor., 4129 hrsz. 32 korona, 4148/2 hrsz. 42 kor., 4501—4503 hrsz. 56 kor., 4632—4634 hrsz. 82 kor., 4672 hrsz. 56 kor., 5833, 5834 hrsz. 6 kor., 6555 hrsz. 66 kor., 6568 hrsz. 8 kor., 8156 hrsz. 4 kor., 9033, 9024 hrsz. 12 kor., 1189 hr. 24 kor., 1961 hrsz. 110 kor., 5513 hrsz. 4 kor., 6126/8 hrsz. 82 kor. 8655 hrsz. 28 koronában az arverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok 1900 évi július hó 10 ik napján délelőtt 9 órakor Mundra községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtatnak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyamul számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-sa értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1900. évi Február hó 20 án.

A kir. jbiróság mint telekönyvi hatóság.

CSÁSZÁR,  
kir. albiró.

992.

## Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscieria de A. Moll.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbiciose la stomach și pantece, în contra cărcelor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite hōle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încōce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.—

Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

## Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarsa este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alina durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de răcedă. Prețul unei sticle originale plumbate, Corone 1.80.

## Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucatii Cor. — 40 Cinci bucatii Corone 1.80. Fiecare bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

**Farmacistul A. MOLL,**

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provincia se efectuează zilnic prin rambursă postală.

La depozite se se cōllă anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Franz Kellmen și engros la D. Eremia Nepoții, Teusch & Tartler.

## Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Maiu st. n. 1900.

### Plecarea trenurilor din Brașov

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la ora 5-8 min. dim.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la ora 7-48 min. séra.
- IV. Tr. acc. la ora 10-26 min. séra. (Arad)

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persoane la ora 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la orele 11 a. m.
- III. Trenul accel. la ora 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- IV. Tr. acc. la ora 5-14 m. dim. (dela Arad).

Dela Brașov la Kezdi-Ozörheiu:

- I. Trenul de pers. la ora 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la ora 3-20 min. noptea.
- II. Trenul mixt la ora 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la ora 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Cluc-Szereda).

Dela Brașov la Zernesci (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la ora 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la ora 5-26 min. p. m.
- III. Tr. mixt, la ora 9-30 min. séra.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la ora 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la ora 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la ora 3-15 min. p. m.

### Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Tr. acc. peste Arad la óra 5-7 in. dim.
- II. Trenul de persoane la óra 8 dim.
- III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la óra 10-25 min. séra.

Dela București la Brașov:

- I. Trenul mixt, la óra 6-58 min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).
- II. Trenul accel. la óra 2-18 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 9-27 min. p. m. (din Maiu 15—15 Sept.)
- IV. Trenul acelarat, la óra 10-14 m. séra.
- V. Tren de pers. la óra 2-10 min. p. m. (din 1 Iulie, Joia și în tōte sērbătorile).

Dela Kezdi-Ozörheiu la Brașov:

- I. Trenul de persoane la óra 8-25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda și Ciuc-Gyimes).
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 6-48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- IV. Tr. mixt, la óra 10-4 m. séra (pl. dela St.-Georgiu, în Iul. 1—15 Sept. în tōte sērbătorile).

Dela Zernesci la Brașov (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la óra 7-2 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-12 min. p. m.
- III. Tr. mixt la óra 8-18 min. séra.

Dela Ciuc-Ghimes la Brașov:

- I. Trenul de pers. la óra 8-25 m. dim.
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 6-48 min. séra
- V. Tr. mixt la óra 10-04 min. séra. (din Planca dela Iul. 1—15 Sept. în tōte sērbătorile).